



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, 27.6.2019 r.  
C(2019) 5016 final

Urząd Komunikacji Elektronicznej  
(UKE)  
ul. Giełdowa 7/9  
01-211 Warszawa  
Polska

Do wiadomości:  
Sz.P. Marcin Cichy  
Prezes

Faks: +48 22 53 49 155

**Przedmiot: Decyzja Komisji w sprawach:**

**PL/2019/2176 Hurtowy rynek usługi zakańczania połączeń w poszczególnych publicznych sieciach telefonicznych w stałej lokalizacji w Polsce – (rynek 1); oraz**

**PL/2019/2177 Rynek usługi rozpoczynania połączeń w publicznej sieci telefonicznej w stałej lokalizacji w Polsce – (dawny rynek 2, 2007)**

**Art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE: brak uwag**

Szanowny Panie!

## **1. PROCEDURA**

W dniu 29 maja 2019 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie przekazane przez polski krajowy organ regulacyjny, Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej (UKE)<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Zgodnie z art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa), Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33, zmienionej dyrektywą 2009/140/WE, Dz.U. L 337 z 18.12.2009, s. 37

dotyczące hurtowych rynków usługi zakańczania połączeń w poszczególnych publicznych sieciach telefonicznych w stałej lokalizacji w Polsce<sup>2</sup> oraz rynku usługi rozpoczynania połączeń w publicznej sieci telefonicznej w stałej lokalizacji w Polsce<sup>3</sup>.

Konsultacje krajowe<sup>4</sup> przeprowadzono w dniach 19 marca – 19 kwietnia 2019 r.

W dniu 11 czerwca wysłano do Prezesa UKE wniosek o udzielenie informacji<sup>5</sup>. Odpowiedź otrzymano w dniu 14 czerwca 2019 r.

## 2. OPIS PROJEKTU ŚRODKA

### 2.1. Kontekst

W 2019 r. ostatni pełny przegląd rynku usługi zakańczania połączeń w poszczególnych publicznych sieciach telefonicznych w stałej lokalizacji w Polsce został zgłoszony Komisji, a następnie oceniony przez nią w ramach sprawy zarejestrowanej pod numerem PL/2019/2156<sup>6</sup>. Komisja wyraziła poważne wątpliwości, czy proponowany przez Prezesa UKE środek dotyczący stawek za zakończenie połączenia w sieciach stacjonarnych można uznać za odpowiedni na danych rynkach zakańczania połączeń w rozumieniu art. 16 ust. 4 dyrektywy ramowej. Komisja podkreśliła potrzebę zapewnienia klientom maksimum korzyści pod względem efektywnych stawek za zakańczanie połączeń ustalanych w oparciu o koszty oraz stwierdziła również, że jej zdaniem projektowany środek doprowadziłby do powstania barier dla rynku wewnętrznego.

Wcześniej w 2018 r. Prezes UKE dokonał przeglądu rynku usługi rozpoczynania połączeń (sprawa PL/2018/2081<sup>7</sup>) i stwierdził, że rynek ten nie powinien podlegać regulacji *ex ante*; zaproponował więc zniesienie wszystkich środków zaradczych nałożonych uprzednio na Orange Polska (OPL), przewidując dwuletni okres przejściowy. Prezes UKE uzasadnił tak długi okres przejściowy koniecznością ochrony interesów operatorów, którzy nabywali hurtowe usługi rozpoczynania połączeń od OPL. Ten dwuletni okres przejściowy odpowiadał maksymalnemu okresowi obowiązywania umów zawieranych przez tych operatorów z klientami detalicznymi, dzięki czemu nie byłoby oni zmuszeni do przedwczesnego zakończenia świadczenia usług na poziomie detalicznym. Komisja nie zgłosiła żadnych uwag.

---

i rozporządzeniem (WE) nr 544/2009, Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 12.

<sup>2</sup> Rynek ten odpowiada rynkowi 1 określone w zaleceniu Komisji 2014/710/UE z dnia 9 października 2014 r. w sprawie rynków właściwych w zakresie produktów i usług telekomunikacyjnych w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante* zgodnie z dyrektywą 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (zalecenie w sprawie rynków właściwych) (Dz.U. L 295 z 11.10.2014, s. 79).

<sup>3</sup> Rynek ten odpowiada rynkowi 2 określone w zaleceniu Komisji 2007/879/WE z dnia 17 grudnia 2007 r. w sprawie właściwych rynków produktów i usług w sektorze łączności elektronicznej podlegających regulacji *ex ante* zgodnie z dyrektywą 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (zalecenie w sprawie rynków właściwych), Dz.U. L 344 z 28.12.2007, s. 65.

<sup>4</sup> Zgodnie z art. 6 dyrektywy ramowej.

<sup>5</sup> Zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy ramowej.

<sup>6</sup> C(2019) 3355.

<sup>7</sup> C(2018) 4134.

Również w 2018 r. oferty ramowe określające warunki dostępu telekomunikacyjnego dla rynków usługi zakańczania i rozpoczynania połączeń w sieci stacjonarnej w Polsce zostały zgłoszone Komisji i przez nią ocenione w ramach spraw zarejestrowanych pod numerami: PL/2018/2103 (zakańczanie połączeń) oraz PL/2018/2102 i PL/2018/2105 (rozpoczynanie połączeń)<sup>8</sup>. W tych zgłoszeniach Prezes UKE zaproponował zmiany w powiązanych ofertach ramowych dotyczące środków z zakresu dostępu hurtowego w odniesieniu do regulowanych opłat za dostęp do sieci i usługę przeniesienia numeru:

*Przegląd oferty ramowej: opłaty za hurtowy dostęp do sieci* – w zgłoszeniu PL/2018/2105 Prezes UKE zaproponował obniżenie uprzednio obowiązującej miesięcznej opłaty za hurtowy dostęp do sieci (z 20,05 PLN do 18,82 PLN). W odnośnej decyzji stwierdzono, że ta nowa opłata za hurtowy dostęp do sieci będzie obowiązywać tylko przez dwuletni okres przejściowy, po upływie którego obowiązki wynikające ze znaczącej pozycji rynkowej, w tym regulowana opłata za hurtowy dostęp do sieci, przestaną mieć zastosowanie.

*Przegląd oferty ramowej: opłaty za usługę przeniesienia numeru* – w zgłoszeniach PL/2018/2102 i PL/2018/2103 Prezes UKE zaproponował usunięcie z oferty ramowej opłaty za usługę przeniesienia numeru dla rynków, odpowiednio, rozpoczynania i zakańczania połączeń. W związku z tym, po przyjęciu ostatecznego środka, OPL nakazano, aby nie pobierał opłat za usługę przeniesienia numeru od operatorów alternatywnych.

W odpowiedzi na te zgłoszenia Komisja wystosowała pismo, w którym stwierdziła, że nie zgłasza uwag.

## **2.2. Zgłoszony projekt środka**

Zgłoszone projekty środków są identyczne pod względem merytorycznym ze zgłoszeniami PL/2018/2105, PL/2018/2102 i PL/2018/2103 dokonanymi w 2018 r. Zostało to potwierdzone przez Prezesa UKE w odpowiedzi na wniosek o udzielenie informacji wysłany przez służby Komisji.

Powód ponownego zgłoszenia ma związek z kwestiami proceduralnymi wynikającymi z obowiązujących polskich przepisów<sup>9</sup>, które – w przypadku postępowania związanego z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie decyzji – zobowiązują Prezesa UKE do ponownego zbadania dowodów w całości. Elementy procedury wymagają następnie przeprowadzenia kolejnego postępowania konsultacyjno-konsolidacyjnego, po zakończeniu którego Prezes UKE ponownie zgłosił Komisji swoją decyzję.

W wyniku wspomnianej procedury decyzja Prezesa UKE ponownie potwierdza decyzje zgłoszone w 2018 r. w ramach spraw oznaczonych numerami PL/2018/2105, PL/2018/2102, PL/2018/2103. W związku z tym zgłoszone projekty środków ponownie potwierdzają następującą sytuację:

---

<sup>8</sup> C(2018) 5900.

<sup>9</sup> Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.) oraz ustawa - Prawo telekomunikacyjne (tekst jednolity: Dz.U. z 2018 r. poz. 1954 z późn. zm.).

*Przegląd oferty ramowej: opłaty za hurtowy dostęp do sieci – w zgłoszonym projekcie środka PL/2019/2177 Prezes UKE proponuje utrzymanie uprzednio zgłoszonej miesięcznej opłaty za hurtowy dostęp do sieci (18,82 PLN). Prezes UKE potwierdził przejściowy charakter tego przepisu oraz że ustalone regulowane opłaty za hurtowy dostęp do sieci zostaną uchylone do września 2020 r.*

*Przegląd oferty ramowej: opłaty za usługę przeniesienia numeru – w zgłoszonym projekcie środka PL/2019/2176 Prezes UKE proponuje utrzymanie uprzednio zgłoszonego usunięcia z oferty ramowej opłaty za usługę przeniesienia numeru dla rynków rozpoczynania i zakańczania połączeń. Prezes UKE potwierdził, że zgodnie z przepisami polskiego prawa opłaty hurtowe za usługę przeniesienia numeru zostały już zniesione<sup>10</sup>, a więc na podstawie oferty ramowej nie powinny być pobierane żadne opłaty za te usługi.*

### **3. BRAK UWAG**

Komisja zbadała przedłożone zgłoszenia oraz dodatkowe informacje przekazane przez Prezesa UKE i nie zgłasza żadnych uwag<sup>11</sup>.

Zgodnie z art. 7 ust. 7 dyrektywy ramowej Prezes UKE może przyjąć proponowany środek, a w przypadku przyjęcia tego środka – powiadamia o tym Komisję.

Stanowisko Komisji w sprawie tego konkretnego zgłoszenia pozostaje bez uszczerbku dla ewentualnego stanowiska Komisji wobec innych zgłoszonych projektów środków.

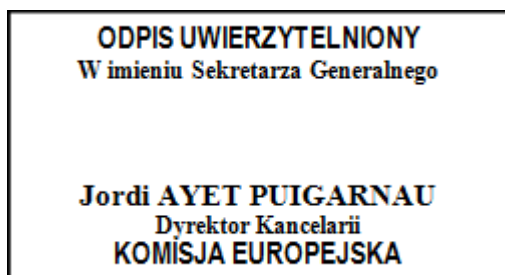
---

<sup>10</sup> Postępowanie z wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy nie powoduje zawieszenia wykonania decyzji wydanej w pierwszej instancji.

<sup>11</sup> Zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy ramowej.

Zgodnie z pkt 15 zalecenia 2008/850/WE<sup>12</sup> Komisja opublikuje niniejszy dokument na swojej stronie internetowej. Komisja nie uznaje zawartych w niniejszym dokumencie informacji za poufne. Prosimy poinformować Komisję<sup>13</sup> w terminie trzech dni roboczych od otrzymania niniejszej decyzji, jeżeli Państwa zdaniem – zgodnie z unijnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi tajemnicy przedsiębiorstwa – niniejszy dokument zawiera informacje poufne, które należałoby usunąć przed publikacją<sup>14</sup>. Każdą taką prośbę należy uzasadnić.

Z poważaniem



W imieniu Komisji  
Roberto Viola  
Dyrektor Generalny

---

<sup>12</sup> Zalecenie Komisji 2008/850/WE z dnia 15 października 2008 r. w sprawie notyfikacji, terminów i konsultacji przewidzianych w art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej, Dz.U. L 301 z 12.11.2008, s. 23.

<sup>13</sup> Stosowną prośbę należy przesłać pocztą elektroniczną na adres: CNECT-ARTICLE7@ec.europa.eu lub faksem na numer: +32 22988782.

<sup>14</sup> Komisja może podać wyniki swojej oceny do wiadomości publicznej przed upływem wspomnianego trzydniowego terminu.